

NL Montage-instructie
Terugstroombeveiliging
 Instructie voor aanvang montage of gebruik zorgvuldig doorlezen en de aanwijzingen opvolgen! Instructie voor later gebruik bewaren! Montage alleen door bevoegde, gekwalificeerde vakman.

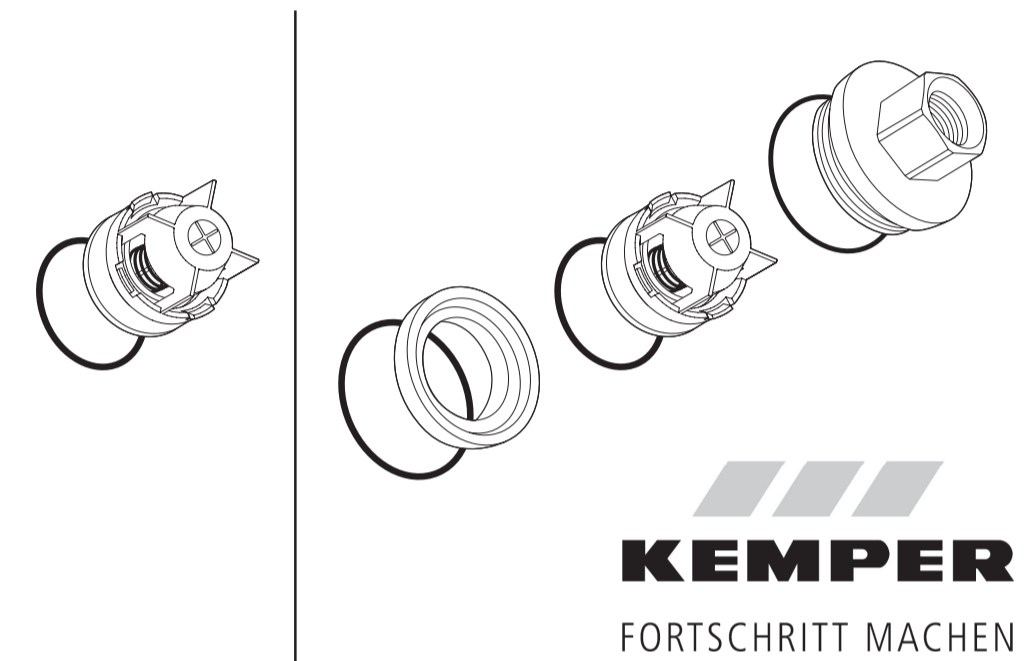
DA Monteringsvejledning
Tilbagestrømsventil
 Læs omhyggeligt vejledningen før påbegyndelse af monteringen og følg anvisningerne! Opbevar vejledningen til senere brug! Monteringen må kun udføres af erfarne og kvalificerede fagfolk.

NO Monteringsanvisning
Tilbakeslagsventil
 Les veiledningen nøye før monteringen begynner eller før bruk, og følg instruksene! Oppbevar veiledninger for senere bruk! Monteringen skal kun utføres av en sakkyndig, kvalifisert fagmann.

DE Montageanleitung
Rückflussverhinderer
 Anleitung vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen! Anleitungen zur weiteren Verfügung aufbewahren! Montage nur durch sachkundige, qualifizierte Fachkraft.

EN Assembly instructions
Anti-pollution check-valve
 Read and follow the instructions before assembly or use! Keep the instructions for future reference! Assembly only by an experienced, qualified specialist.

FR Instructions de montage
Clapet anti-retour
 Lire et respecter ces instructions soigneusement avant de commencer le montage ou l'utilisation ! Conserver ces instructions pour toute utilisation ultérieure ! Le montage ne doit être effectué que par un ouvrier spécialisé qualifié compétent.



KEMPER
 FORTSCHRITT MACHEN

KEMPER
 FORTSCHRITT MACHEN

Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
 Harkortstraße 5, D-57462 Olpe

Service-Hotline +49 2761 891-800
 www.kemper-group.com
 info@kemper-group.com



K410036702001-00 / 05.2023

DE Sicherheitshinweise
 Befolgen Sie die Warnhinweise. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen! Kennzeichnung wichtiger Warnhinweise:
Warnung = Gefahren, die zu Verletzungen führen können.
Hinweis = Gefahren, die zu Sachschäden führen können.
Hinweis! Vor Abschluss der Montage unbedingt eine Dichtigkeitsprüfung durchführen.
Warnung! Nationale Normen und Vorschriften zur Sanitärinstallation sowie zur Unfallverhütung sind vorrangig zu befolgen.
Gewährleistung: Keine Gewährleistung bei:
 - fehlerhaftem Einbau und/oder Gebrauch.
 - Nichtbeachten dieser Anleitung.
 - eigenständiger Modifikation am Produkt.
 - sonstiger, fehlerhafter Bedienung

EN Safety instructions
 Heed the warnings. Non-compliance with the warnings can cause injuries or property damage!
Warning = Hazards that can lead to injuries.
Note = Hazards that can lead to property damage.
Note! Before completing the assembly, make sure you perform a leak test.
Warning! National standards and regulations on plumbing installations and accident prevention have top priority.
Warning! No warranty in case of:
 - Disregard of installation instructions.
 - Damage due to faulty installation.
 - Unauthorised product modifications.
 - Other incorrect operation.

FR Consignes de sécurité
 Respectez ces avertissements. Leur non-respect peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels !
Marque des avertissements importants :
Mise en garde = dangers pouvant provoquer des blessures.
Remarque = dangers pouvant provoquer des dégâts matériels.
Remarque! Avant de terminer le montage, effectuez impérativement un contrôle de l'étanchéité.
Mise en garde! Respecter avant tout les normes et les réglementations nationales d'installations sanitaires ainsi que celles de prévention des accidents.
Garantie: Pas de garantie en cas:
 - de non-respect de ces instructions,
 - de détériorations dues à un mauvais montage et/ou une utilisation incorrecte(e),
 - de modifications effectuées de son propre chef sur le produit.
 - non-respect des instructions de maintenance.

NL Veiligheidsvoorschriften
 Neem de waarschuwingen in acht. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan tot letsel of materiële schade leiden!
Markering belangrijke waarschuwingen:
Waarschuwing = Gevaren die tot letsel kunnen leiden.
Aanwijzing = Gevaren die tot materiële schade kunnen leiden.
Aanwijzing! Voor het afronden van de montage beslist op dichtheid testen.
Waarschuwing! Nationale normen en voorschriften voor de installatie van drinkwatervoorzieningen en ter voorkoming van ongevallen dienen met voorrang opgevolgd te worden.
Garantie: Geen garantie bij:
 - niet opvolgen van de instructies in de handleiding.
 - verkeerde montage en/of verkeerd bedrijf.
 - eigenhandige wijziging van het product.
 - andere verkeerde bediening.

DA Sikkerhedsanvisninger
 Følg advarslerne. Tilslidsetelse af advarsler kan medføre personskade eller materielle skader!
Advarsel = Fare, der kan medføre personskade.
Bemærk = Fare, der kan medføre materielle skader.
Bemærk! Udfør under alle omstændigheder en tæthedskontrol før afslutning af monteringen.
Advarsel! Nationale standarder og regler for VVS-installationsteknologi samt for forebygging af ullykker skal overholdes med forrang.
Garanti: Garantien bortfaldt ved:
 - tilslidsetelse af vejledningen.
 - forkert montering og/drift.
 - egenhændig ændring af produktet.
 - diverse forkert betjening.

NO Sikkerhetsforskrifter
 Følg varselshenvisningene. Dersom varselshenvisningene skader!
Advarsel = Fare som kan føre til personskader.
Merknad! For monteringen avsluttes må det absolut gjennomføres en tetthetsprøve.
Advarsel! Nasjonale standarder og forskrifter for sanitærinstallasjon samt for forebygging av ulykker, skal ha forrang.
Garanti: Ingen garanti ved:
 - Manglende overholdelse av veiledningen.
 - Feilaktig montering og/eller drift.
 - Egenhåndig endring på produktet.
 - Annen feilaktig betjening.

DE Verwendung: Ausschließlich für den in der Anleitung angegebenen Zweck als Austausch-Rückflussverhinderer für

EN Use: Solely for the purpose stated in the instructions as a replacement anti-pollution check-valve for adjacent units.

FR Utilisation: Exclusivement dans l'objectif indiqué dans ces instructions comme clapet anti-retour de rechange dans les appareils ci-contre.

NL Toepassing: Uitsluitend voor het in de handleiding aangegeven doel als vervangende terugstroombeveiliging voor apparaten hiernaast.

DA Anvendelse: Må kun anvendes til det formål angivet i vejledningen og som udskriftlig tilbagestrømsventil til det viste udstyr til højre.

NO Bruk: Som angitt i veiledningen, skal den utelukkende brukes som bytte-tilbake-slagsventil for utstyr som er oppført ved siden av.

Fig. 360 0G
 Art.-No. 3600200100
 Fig. 360 0G

Fig. 367 01/02
 Art.-No. 3670200100
 Fig. 360 0G

Fig. 366 0G
 Art.-No. 3660200400
 Fig. 360 0G

DN	Art.-No.	Art.-No.
15	3600200100	3670200100
20	3600200100	3670200100
25	3600200100	3670200100
32	3600200300	3660200300
40	3600200300	3660200400
50	3600200300	3660200400

